



## FOCUS

**« L'objectif principal du projet "Hospitalières d'Afrique" est de créer une ou plusieurs structures canoniques afin d'intensifier la présence hospitalière sur le continent africain »**



Sœurs de la Commission Hospitalières d'Afrique (CHAF), aux côtés de la Supérieure générale, Anabela Carneiro

Actuellement, la présence de notre Congrégation en Afrique s'étend dans 9 pays de l'Afrique subsaharienne: Mozambique, Togo, Ghana, Liberia, Guinée Équatoriale, République Démocratique du Congo, Cameroun, Burkina Faso et Angola. **L'activité d'assistance se développe à travers 16 centres socio-sanitaires**, où sont offerts une prise en charge intégrale et de réhabilitation aux personnes souffrant de maladie mentale. Nous disposons également d'un **hôpital général, d'un hôpital pédiatrique et d'une association dédiée à la prise en charge et aux soins des personnes atteintes du VIH.**

### Sœurs et collaborateurs

Au 31 décembre 2016, le nombre de sœurs en Afrique était de : 46 sœurs de vœux perpétuels, 34 de vœux temporaires, 17 novices et 9 postulantes. Sont également présentes des pré-postulantes, des aspirantes, et autres jeunes filles attirées par la vie hospitalière. Parmi les 46 sœurs de vœux perpétuels, 22 sont originaires d'autres pays, tels que : Philippines, France, Espagne, Pologne et Portugal.

Les personnes qui collaborent aux projets d'assistance (employés, bénévoles...) avancent dans l'identification à notre histoire, à nos valeurs et à notre culture. **Pour former ces personnes à l'identité hospitalière, nous comptons sur un important groupe de collaborateurs motivés**, que nous appelons : « Les Amis de Saint Benoît Menni » ou « Frères et Sœurs de Saint Benoît Menni », selon le centre ou la région où ils se trouvent. Sans eux, nous n'aurions jamais pu arriver là où nous en sommes, car nous nous formons et nous encourageons mutuellement. Aujourd'hui, ces groupes existent dans de nombreux pays où nous sommes présentes, et pour certains, depuis l'arrivée des premières sœurs.

En général, les personnes accueillies et leurs familles sont très reconnaissantes des soins reçus dans nos centres de santé. De plus en plus, nous remarquons que la demande augmente de façon substantielle pour nombre d'entre eux. **Les autorités nous font confiance.**

Elles nous réclament depuis les quatre coins du continent, et nous sommes convaincues que « la lumière de l'hospitalité » doit atteindre tous les coins du monde, car **l'hospitalité n'a ni limites ni frontières.**



Activité d'assistance de Sœurs Hospitalières en Afrique

**En général, les personnes accueillies et leurs familles sont très reconnaissantes des soins reçus dans nos centres de santé. De plus en plus, la demande augmente de façon substantielle pour nombre d'entre eux"**

### Projet « Hospitalières d'Afrique »

Le projet Hospitalières d'Afrique n'est pas une initiative isolée, il fait partie de la vie et de la mission de notre Congrégation, dont le processus de restructuration et de revitalisation a débuté en 2007 avant d'être confirmé au XX Chapitre Général en 2012.

Afin de mettre en œuvre ce processus de restructuration et de revitalisation en Afrique, a eu lieu la "I Rencontre Hospitalières d'Afrique", à Elmina (Ghana), du 8 au 15 décembre 2014. À cette occasion, il a été décidé de : « **tracer de nouveaux chemins pour revitaliser notre vie et notre mission en Afrique** ». Suite à cette rencontre et après avoir consulté les Supérieures provinciales, le Gouvernement général a vu l'opportunité et l'obligation de créer une Commission chargée d'impulser ce chemin **à partir d'une « vision africaine »**. La Commission Hospitalières d'Afrique venait de naître, sous le sigle CHAF, en syntonie avec les Commissions de Restructuration précédentes.

Les sœurs de la CHAF ont tenu la première réunion à Douala (Cameroun) du 4 au 6 janvier 2016, et la deuxième réunion à Maputo (au Mozambique), du 22 au 24 mars 2017. Andrea Calvo, quatrième Conseillère Générale au Gouvernement général, est chargée de coordonner ce projet, tout en étant membre de la commission.

La CHAF ne prend aucune décision de manière isolée ; nous avons des échanges constants avec les Supérieures provinciales, elles-mêmes en relation avec les sœurs de chaque Province.



“ Notre souhait pour le futur est « maintenir allumée la lampe de l’hospitalité ». Nous désirons ardemment poursuivre notre action avec foi, confiance, espérance... ”

### Objectifs de la CHAF

Dès le début, ce processus a été bien accueilli par l’ensemble des sœurs. Nous nous sentons membres d’un même corps congrégationnel, filles d’une même famille, et à travers ce projet, nous faisons le rêve de mieux nous connaître et de partager nos différentes réalités et activités en Afrique.

Nous ne pouvons pas encore fixer une date quant à la fin du processus, car de nombreux aspects, relatifs à la vie et à la mission de la Congrégation sur ce continent, restent à analyser. Le plus important aujourd’hui est de partager une série d’actions et de chercher des manières de coopérer dans différents aspects comme : la formation, l’échange entre les sœurs de différents pays et bien d’autres. Notre objectif est de trouver comment unir nos forces et à l’avenir, créer une ou plusieurs structures canoniques sur le continent africain.

Actuellement, les communautés d’Afrique dépendent de leurs « Provinces Mères » : Angleterre, France, Espagne et Portugal.

### Actions de la CHAF

Au cours de cette période de sensibilisation, les actions que nous avons mises en œuvre pour développer le projet, sont principalement basées sur la communication :

- **Informations à tous les niveaux** : nous envoyons tous les mois des informations sur l’une de nos présences aux Supérieures provinciales et à leurs gouvernements, aux Supérieures locales et aux communautés d’Afrique, aux formatrices et aux personnes clés dans ce processus.
- **Réalisation de rencontres de la CHAF dans différents lieux**, pour promouvoir la sensibilisation et la connaissance de toutes les présences.
- **Développement de matériels d’approfondisse-**



Activité d’assistance de Sœurs Hospitalières en Afrique

ment et de discernement, éclairés par l’icône du patriarche Abraham.

- **Création d’un « Microsite »** pour partager les informations relatives à ce processus, avec les sœurs de la Congrégation et l’ensemble de la Communauté Hospitalière.
- **Organisation et réalisations de réunions** entre les sœurs de différentes structures et de différents domaines de responsabilité en Afrique.

Nous pensons que nous pourrions formuler des propositions concrètes dans le prochain Chapitre Général.

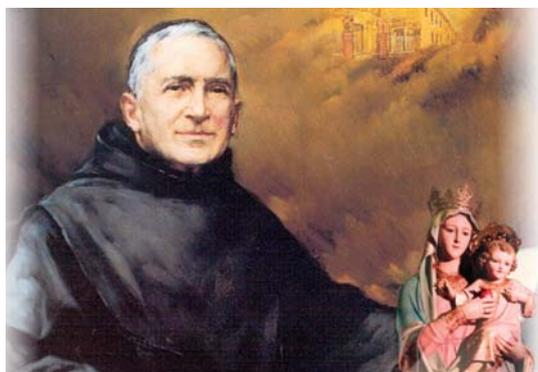
### Un désir pour l’Avenir

Notre souhait pour le futur est « maintenir allumée la lampe de l’hospitalité ». Nous désirons ardemment poursuivre notre action avec foi, confiance, espérance... en étant toujours à l’écoute de l’Esprit de Dieu, pour faire sa volonté. Nous demandons l’intercession de nos sœurs aînées et de nos Fondateurs pour pouvoir un jour créer une ou plusieurs structures canoniques d’Afrique. Nous savons que pour y parvenir, nous devons être prudentes, prendre notre temps et avancer par « petits pas ».

**Elisabeth NGO MOUCK, Reine ALEKI et Hortense MAYELA, Sœurs Hospitalières de la CHAF**

# INSTITUTIONNEL

## Fête de Saint Benoît Menni en Amérique Latine



Notre Institution, fidèle à ses origines, développe la mission hospitalière issue de l'héritage de Saint Benoît Menni, notre fondateur. Il s'est distingué pour avoir eu et encouragé :

- Un regard engagé, ancré dans la réalité du moment.
- Une vision intégrale de l'être humain.
- Une gestion efficace, centrée sur le bien des personnes.
- Une collaboration enrichissante en faveur de la politique de santé et de soins.
- Un modèle de prise en charge où s'insèrent science et qualité.



Il a enrichi l'Église, ainsi que la façon d'aborder la santé mentale, de son époque. Dans son modèle de soins, il a su conjuguer les dernières avancées de la médecine avec une pratique humanitaire et chrétienne, en cherchant toujours le meilleur pour les malades.

En suivant son exemple et le regard tourné vers le futur, nous nous trouvons aujourd'hui face à de nouveaux défis qui nous obligent à avoir une mentalité toujours plus ouverte. **Préparer le futur signifie travailler le présent de manière responsable, en étant ouverts pour affronter ces nouveaux défis qui nous permettent d'apporter des solutions à la souffrance, dans différents endroits et cultures du monde**, avec toujours plus de sensibilité et de disponibilité pour s'occuper des plus défavorisés.



Le 24 avril, nous avons rendu hommage à la vie de ce grand Fondateur, aux quatre coins de la planète, là où il y a une présence hospitalière. Dans ce contexte, usagers, sœurs, collaborateurs, familles et amis des centres de la Province d'Amérique Latine ont mené diverses actions, comme :

- **Triduum** : hymne de la Congrégation, présentation de vidéos évoquant la vie de notre fondateur, réflexions sur les valeurs de Saint Benoît Menni, lecture de certaines de ses lettres et représentation théâtrale, interprétée par les usagers eux-mêmes, reflétant les différents aspects de sa vie et de son œuvre.

- **Eucharistie** : concrètement, le 24 avril, une Eucharistie a été célébrée pour l'ensemble de la communauté hospitalière, au cours de laquelle toutes les personnes présentes ont partagé des moments d'union et de célébration.



Célébrations de la Fête de Saint Benoît Menni



## INTERVIEW

# “ L’Association Benoît Menni offre une stabilité des structures tout en s’adaptant et en se développant pour le bien-être des résidents accueillis ”

Corinne Barennes



Corinne Barennes, secrétaire de l’Association Benoît Menni, dans la Province de France, nous explique ce qu’est cet organisme et comment il fonctionne.

### **Quand cette Association a-t-elle été créée, et dans quel but ?**

L’Association Benoît Menni est un organisme à but non lucratif qui a été fondé le 23 octobre 2010 par la Congrégation des Sœurs Hospitalières du Sacré-Cœur de Jésus, pour rassembler dans une nouvelle entité la gestion des établissements de France fondés par ladite Congrégation, tout en faisant vivre une valeur capitale, l’HOSPITALITÉ.

### **Quelle est votre relation avec la Province de France ?**

La Supérieure Provinciale de

France est membre de droit dans les différentes instances de l’Association, et bénéficie d’un droit de véto. Elle est invitée à toutes les différentes réunions, voire aux rendez-vous avec des personnes extérieures.

### **Et son rayon d’action géographique ?**

À ce jour, l’Association compte deux établissements : la maison Sainte Germaine à Paris qui accueille 80 personnes adultes handicapées physiques et/ou mentale, et le centre Saint Raphaël à Marseille qui reçoit 70 adultes déficientes mentales, dont 10 en accueil de jour. Nous espérons prochainement y intégrer d’autres établissements.

### **Comment est-elle organisée ?**

La gouvernance de l’Association est assurée par une Assemblée générale annuelle, un Conseil d’administration (3 à 4 fois par an) qui approuve notamment les comptes administratifs et les budgets prévisionnels des deux établissements et un Bureau (réunion mensuelle) qui, en particulier, étudie le développement de l’association, fait un point à date sur chaque établissement... S’ajoutent aussi des commissions qui travaillent sur des domaines spécifiques : finances, ressources humaines, dévelop-

pement et éthique. Toutes ces instances sont composées de religieuses de la Congrégation et de membres laïcs bénévoles. Les directeurs d’établissements peuvent être invités à ces différentes instances selon les thèmes abordés.

### **Quelles sont ses fonctions et quels services offre-t-elle ?**

Les fonctions essentielles de l’Association sont de veiller à la cohésion des établissements sachant que chaque directeur est autonome et responsable, à déployer des partenariats avec l’extérieur, à développer un esprit de famille hospitalière. En dialogue avec les directeurs, les autorités de tutelles et d’autres associations, elle offre une stabilité des structures tout en s’adaptant et en se développant pour le bien-être des résidents accueillis.

### **Quelles sont les principales caractéristiques et activités ?**

Les activités de l’Association sont variées : apporter du soutien aux directeurs dans les domaines juridique, technique, financier..., favoriser la communication et l’information entre les établissements, organiser des temps de réflexion et de formation inter-établissements, promouvoir le bénévolat hospi-

talier dans chaque centre, favoriser les activités de pastorale, soutenir le développement de partenariats avec d'autres établissements ou associations, innover et faire émerger de nouvelles pratiques, voire de nouvelles compétences pour s'adapter à l'évolution des personnes accueillies, se porter garante des valeurs et de l'éthique chrétienne dans les établissements et veiller au respect de la bienveillance véritable sous tous ses aspects notamment ceux liés à la mixité et à l'intimité.

### Quelles sont les perspectives de l'Association pour le futur ?

L'Association doit se développer, soit en se regroupant avec d'autres associations afin de mutualiser des fonctions supports, soit en se développant et assurant la gestion d'autres établissements. Elle étudie la transformation des deux centres au niveau de l'architecture ou de l'agrément pour adapter l'établissement à une meilleure prise en charge des résidents dans l'avenir, le développement du bénévolat avec de nouvelles compétences au sein de la gouvernance de l'Association.

## Noces d'argent de deux sœurs au Ghana

Province d'Angleterre



Actes de renouvellement des vœux de sœur Georgina Donzing à Takoradi (Ghana)

Il y a 25 ans, nos deux premières sœurs ghanéennes, Georgina Donzing et Florence Adevor, faisaient leur première profession, à l'Église Catholique de Saint Joseph, aujourd'hui « Basilique Mineure », à Elmina (Ghana).

Quelques années plus tard, le 24 avril dernier précisément, sœur Florence et sœur Georgina ont renouvelé leurs vœux, à Monrovia (Liberia) pour la première, à Takoradi (Ghana) pour la seconde.

À Takoradi, la célébration centrale du renouvellement des vœux s'est déroulée autour d'une l'Eucharistie, en l'Église du Christ-Roi. Plusieurs sœurs de la communauté étaient présentes: Georgina, Margarita et Anastasia, accompagnées des sœurs Isabel Cantón et Ana María Oroz, ve-

nues d'Angleterre, ainsi que de leurs familles et amis, tous désireux d'honorer par leur présence ce moment si important.

Pendant toute la journée, les participants ont témoigné leur affection et leur reconnaissance à sœur Georgina, pour sa vie d'engagement et de dévouement à Dieu, dans le soin des personnes malades et nécessiteuses du Ghana. Sœur Isabel a remis à toutes les personnes présentes un résumé de l'histoire de la Congrégation en général, et de l'histoire des Sœurs Hospitalières au Ghana, pays où elles sont arrivées il y a plus de 50 ans.

**Cette journée fut remplie de joie, dans une ambiance simple et familiale !**



## Naissance du projet « Di-capacidad »

Province d'Espagne

La Fondation « Purísima Concepción », située à Grenade (Espagne), lance le projet : « **DI-CAPACIDAD** ». Cette initiative a pu être menée à bien grâce à la collaboration de la Mairie de la ville, qui a cédé la gestion d'un pavillon pendant trois mois.

Le projet, qui a démarré le 11 avril dernier et doit s'achever le 30 juin, consiste à **donner une visibilité au travail que les Sœurs Hospitalières accomplissent pour améliorer la qualité de vie des personnes souffrant de divers handicaps fonctionnels**, parmi d'autres collectifs vulnérables, à travers des activités éducatives, de réinsertion, occupationnelles et de socialisation intégratrice.

Avec ce pavillon, usagers, collaborateurs et volontaires de la Fondation exposent les travaux créatifs réalisés par les usagers eux-mêmes, tout en fournissant des informations sur l'Œuvre et la Mission de notre Institution. De plus, **les personnes qui souhaitent collaborer peuvent faire des dons qui seront destinés à :**

1. Se doter de moyens pour la réhabilitation de personnes ayant un handicap physique et/ou intellectuel dans les centres des Sœurs Hospitalières du Vietnam.
2. Récolter des fonds pour fournir nourriture et soins à l'équipe des « galgos terapeutas » ("lé-



Pavillon des Sœurs Hospitalières à Grenade

vriers thérapeutes") avec laquelle collabore notre Institution, dans différents centres de la Province d'Espagne.

3. Récolter des fonds pour que le club sportif de la Fondation puisse assister à des championnats l'année prochaine.
4. Obtenir des équipements pour la Fondation et des fonds pour que les usagers puissent participer à des rencontres nationales, de toutes sortes, tout au long de l'année.

La Fondation estime que **plus d'un million de personnes passeront par ce pavillon**, situé dans le centre névralgique de Grenade (concrètement sur la place Bibrambla).

## Cérémonie de la pose de la première pierre

Province d'Espagne

La Clinique San Miguel, située à Madrid (en Espagne), a célébré la « cérémonie de la pose de la première pierre » qui inaugure le projet de réforme, de mise en conformité et d'agrandissement de ses installations. Le projet a démarré en février dernier et sa durée est estimée à 20 mois.

L'événement, qui a eu lieu le 24 avril, a compté sur la présence de la Supérieure provinciale d'Espagne, Matilde Porrás, du Conseiller de la Santé et du Conseiller des Politiques Sociales et de la Famille de la Communauté de Madrid. Tous étaient accompagnés par usagers, sœurs, collaborateurs et amis de la Clinique.



Sœurs, collaborateurs et autorités présents

## « Tous unis pour Mocoa »

Dans la nuit du 31 mars, une catastrophe naturelle s'est produite en Colombie, dans la ville de Mocoa, le chef-lieu du département de Putumayo. Les fortes pluies ont provoqué la crue des fleuves Mocoa, Mulato et Sancoyaco, entraînant une coulée d'eaux, de boues et de pierres, et dévastant 17 quartiers de la ville, dont cinq ont été entièrement détruits.

### Tragédie à Mocoa

En conséquence, plus de 312 personnes ont perdu la vie, 400 ont été blessées et 300 ont disparu.

À cause des éboulements multiples produits par cette catastrophe naturelle, les télécommunications et les rues de la vie ont été saturées, isolant totalement Mocoa et la privant d'eau potable. Les coulées ont aussi détruit le réseau électrique et privé la ville de toute énergie, mais aussi d'autres zones du département, comme le Moyen et le Bas Putumayo.

L'état d'urgence a été déclaré, du fait de l'ampleur des besoins générés par ces intempéries colossales, obligeant la municipalité à faire appel à des ressources diverses, au niveau national et international. Face à cette situation, plusieurs institutions du pays ont organisé des campagnes



Slogan et image de la campagne

de solidarité pour récolter des fonds et garantir leur bon usage.

### Campagne solidaire

De notre côté, la Province d'Amérique Latine, à travers la Clinique la Inmaculada de Bogotá (Colombie), a décidé de promouvoir la participation solidaire en fournissant un numéro de compte bancaire. Ce sont les paroles de Jean Paul II sur la solidarité qui ont guidé cette action : *« La solidarité n'est pas un sentiment de compassion vague ou d'attendrissement superficiel. C'est la détermination ferme et persévérante de travailler pour le bien de tous et de chacun, parce que tous, nous sommes vraiment responsables de tous »*

## Quatrième réunion du « Projet Desktop »



Les 21 et 22 mars, la Maison Provinciale des Frères de Saint-Jean de Dieu de Barcelone (en Espagne) a accueilli la quatrième réunion du « Projet Desktop », auquel participent les Provinces de France et du Portugal. Cette réunion a permis de constater la bonne évolution du projet, et il a été décidé que chaque centre participant organiserait un événement, au niveau local, pour divulguer les activités et leurs résultats sur leurs territoires.

Le « Projet Desktop » souhaite offrir une meilleure qualité de vie aux personnes touchées par un handicap intellectuel. L'objectif est de les aider à accroître leur indépendance et leur autonomie à travers l'éducation, mais aussi l'intégration dans leur vie quotidienne de dispositifs mobiles.

## Hospitalité sans frontières...



Sœurs et usagers du Centre de Réhabilitation Psychologique de Mahotas

Le Centre de Réhabilitation Psychologique de Mahotas (CRPS), situé à une trentaine de kilomètres au nord-ouest de Maputo (au Mozambique), a démarré son activité en 1997, centrée sur le traitement, la **réhabilitation et la réinsertion sociale/familiale des adultes souffrant de maladie mentale**, en collaboration avec l'Hôpital Psychiatrique National.

En 2002, le centre a inauguré un **espace pédiatrique destiné au soin des enfants atteints de pathologies multiples**, comme : paralysie cérébrale, autisme, maladie mentale, séquelles graves produites par la malaria, VIH / SIDA, Trisomie 21 et retard de développement psychomoteur dû à la malnutrition.

### Capacité et activités complémentaires

Aujourd'hui, le centre accueille 75 patients, adultes et enfants, bien que sa capacité soit prévue pour 100, en tant qu'hôpital de jour.

Pour les adultes, le centre ap-

porte des soins cliniques, infirmiers et psychologiques, proposant également des thérapies occupationnelles.

D'autre part, l'espace pédiatrique centre ses activités sur le développement de la stimulation psychomotrice, la thérapie physique, ainsi que sur l'enseignement et de l'éducation des enfants en stimulant au maximum leurs capacités en vue d'obtenir la plus grande autonomie possible dans les activités quotidiennes.

**Le centre dispose également d'un espace de terre cultivable qui jouxte le bâtiment principal et qui est utilisé pour des travaux agricoles.** Cette activité procure des bénéfices économiques tout en contribuant à la réhabilitation de certains patients adultes.

### Gestion

La communauté de Maputo se compose de six sœurs, dont deux juniores : l'une est étudiante, l'autre se trouve actuellement à Ciempozuelos (Madrid, Espagne) en phase de

discernement pour l'option définitive au Seigneur dans la vie hospitalière.

Une aspirante, actuellement étudiante, fait également partie de la communauté.

En plus des employés habituels, le centre peut compter sur la collaboration d'une volontaire internationale, arrivée en octobre 2016 et dont la mission s'achèvera le 1er juin de cette année.

### Personnes accueillies

Depuis sa fondation, **2 025 patients ont été accueillis** dans le centre de jour et **17 169 consultations médicales** ont été réalisées en psychiatrie, psychologie et pédopsychiatrie.

En outre, les consultations **externes comptabilisent plus de 1 710 personnes**, enfants, jeunes et adultes ; la plupart d'entre eux ont reçu les médicaments nécessaires à leur traitement pour pallier le manque de ressources économiques de leurs familles.

# 50 ans de Consécration au Seigneur



Eucharistie de célébration des 50 ans de Consécration au Seigneur de sœur María Camino Agós

Le 20 avril dernier, sœur María Camino Agós, Supérieure de la Délégation des Philippines, a célébré le 50e anniversaire de sa Consécration au Seigneur. Ce même jour, trois sœurs de la Délégation ont également renouvelé leurs vœux.

Pour la commémoration de cette date si importante, une Eucharistie a été célébrée par le R.F. Eldy de Castro, prêtre de Saint Jean de Dieu. Au cours de la cérémonie, sœur Camino s'est exprimée en ces termes : *« je suis très reconnaissante envers Dieu pour le don de la vocation hospitalière. Tout au long de ma vie consacrée, j'ai donné tout mon être au Seigneur, à travers les plus nécessiteux. Je prie pour que nos jeunes sœurs soient les témoins vivantes et fidèles de notre charisme »*.

## Dates importantes : mai et juin

- Visite Canonique de la Supérieure générale à la Maison générale, du 22 au 27 mai 2017.
- 136<sup>e</sup> Anniversaire de la Fondation et Fête de Notre-Dame du Sacré-Cœur de Jésus, le 31 mai 2017.
- 50<sup>e</sup> Anniversaire de la Fondation de la Clinique Ntra Sra de Guadalupe à Quito (Équateur), le 24 juin 2017.